

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																						
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet i henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																					
M	330.0697.028		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																					
	P2500		M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantomittajan mallin tunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Modeli identifitseerimise kiirsel	Modela identifikācija																																																																																																																																																																																																																					
AEChood	42,5	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš																																																																																																																																																																																																																					
EEC	A+		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskuluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																					
FDEhood	35.5		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência fluiddinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikudünaamika tõhusus	Sjūrdünaamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																					
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência fluiddinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikudünaamika tõhususe klass	Sjūrdünaamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																					
LEhood	114	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetohuus	Belysnings effektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																																																																																																																																					
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotetohuusluokka	Belysnings effektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismojuma efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																					
GFEhood	85,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottuaste	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																					
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodatuksen erottuasteen luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																					
Qmin	270	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebelast	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde ved minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumkiirsel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																					
Qmax	450	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebelast	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar a velocidade máxima	Luftflöde ved maxihastighet	Luftgenomstrømning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiirsel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																					
Qboost	790	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar a velocidade intensiva	Luftflöde ved intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihteytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirsel	Paleināts gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																					
Qboost	46	dbA	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebelast	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthubt akustisk buller for A-værdite lufteffektstapp ved minihastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirsel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																																																																																																																																																																																																																					
SPEmin	56	dbA	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebelast	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthubt akustisk buller for A-værdite lufteffektstapp ved maxihastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumkiirsel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā																																																																																																																																																																																																																					
SPEboost	68	dbA	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Lufthubt akustisk buller for A-værdite lufteffektstapp ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihteytyllä nopeudella	Lufthuben, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirsel	Gaisa akustiskās A-svērētās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā																																																																																																																																																																																																																					
P0	0,49	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa valumistila	Energiförbruk i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Tõitevate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																					
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valumistila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõitevate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																					
PI			PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppligget enligt 66/2014	Ekstraoplysninger 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																					
F	0,7		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoefficient	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrain	Tidsforøgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																																																																																																																																																																																																																					
EElhood	40,7		EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohuuskuluindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																					
Qbep	440,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa verkningspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																					
Pbep	465	Pa	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmapiirne parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																					
Qmax	790,0	m3/h	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																																																																																																																																																																																																					
Wbep	160,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																					
WL	2,2	W	WL	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa verkningspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmapiirne parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																					
Emiddle	250	lux	Emiddle	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimaal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma																																																																																																																																																																																																																					
Lwa	56	dBa	Lwa	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsusinput parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																																																																																					
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markereffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																																																																																																					
Emiddle			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karmtryppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefalten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusevõimsus pliidipladil	Vidējais apgaismojuma sistēmas apgaismojuma uz galvaslāses virsmas																																																																																																																																																																																																																					
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivität ved maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis pie maksimālās uzstādījuma																																																																																																																																																																																																																					
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			ENERGIASAÄSTUNŌN UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASAÄSTUNŌN AIDE			PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI																																																																																																																																																																																																		
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden.			1) Start kookproseduuri alustades minimaalse kiirgastega, et niiskust ja köökiõli lõhna eemaldada.			1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina			1) Iniciar a cozinhar, ligar o exaustor na velocidade mínima, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha			1) Start kjøkkenventen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Start kjøkkenventen på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.			1) Käynnistä liestulatuksen miniminopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi keuhkojen valvomisiksi ja hajun postamiseksi kettikissa.			1) Tendi emhättien ved minimumshastighet, når du begynner med å tilberede maten. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt.		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по прибору, согласно 65/2014	Gamirio kaitseinformatsiooni pagari 65/2014	Skoda tal-Taġġir tal-Prodott skont ru 65/2014	A 65/2014 sz. termékajpallap kacsasinformatsioi	Informace o karnt vyrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informazioni na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o izdelku v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της βάσης του προϊόντος βάσει 65/2014	Ürün listi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiği Tâirge de réir Uimh. 65/2014
M	330.0697.028 P2500	Назва поставяемия модел Идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem il-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikační modelu	Meno dodávateľa Identifikačný modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podaci modela	Όνομα του προμηθευτή Idiόκτης του προϊόντος	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthair Aitheantas an mhóidil
AEChood	42,5	Щорчне словица Енергетски својства	Щорчние словица Метинис енергетски својства	Il-klassi tal-enerġija Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Éves átlaggyászászt Energiahátékonyasági besorolás	Roční energetická spotřeba Třída energetické účinnosti	Ročná spotreba energie Trieda energetických účinností	Comsum energetic anual Clasa de eficiență energetică	Roczne zużycie energii Klasa wydajności energetycznej	Godišnja potrošnja energije Razred energetske učinkovitosti	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумација на енергија Клас на енергијна ефикасност	Годишња енергетске ефикасности	Годишња потрошња електричне енергије Ainle Feachtúlachta Fuinnimh
EEC	A+	Годишња енергетска ефикасност	Годишња енергетска ефикасност	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Áramlásdinamika hatékonyasági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Clasa de eficiență hidrodynamică	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidnost potrošnje energije Razred učinkovitosti potrošnje energije	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумација на енергија Клас на енергијна ефикасност	Годишња енергетске ефикасности	Годишња потрошња електричне енергије Ainle Feachtúlachta Fuinnimh
FDEhood	35.5	Годишња енергетска ефикасност	Годишња енергетска ефикасност	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Áramlásdinamika hatékonyasági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Clasa de eficiență hidrodynamică	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidnost potrošnje energije Razred učinkovitosti potrošnje energije	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумација на енергија Клас на енергијна ефикасност	Годишња енергетске ефикасности	Годишња потрошња електричне енергије Ainle Feachtúlachta Fuinnimh
FDEC	A	Годишња енергетска ефикасност	Годишња енергетска ефикасност	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Áramlásdinamika hatékonyasági besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Clasa de eficiență hidrodynamică	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidnost potrošnje energije Razred učinkovitosti potrošnje energije	Letna poraba energije Razred energetske učinkovitosti	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумација на енергија Клас на енергијна ефикасност	Годишња енергетске ефикасности	Годишња потрошња електричне енергије Ainle Feachtúlachta Fuinnimh
LEhood	114	Енергетска ефикасност	Енергетска ефикасност	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Világítási hatékonyasági besorolás	SVetelné účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinnost osvětlení	Učinnost osvětlení	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумација на енергија Клас на енергијна ефикасност	Годишња енергетске ефикасности	Годишња потрошња електричне енергије Ainle Feachtúlachta Fuinnimh
LEC	A	Енергетска ефикасност	Енергетска ефикасност	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Világítási hatékonyasági besorolás	SVetelné účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinnost osvětlení	Učinnost osvětlení	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумација на енергија Клас на енергијна ефикасност	Годишња енергетске ефикасности	Годишња потрошња електричне енергије Ainle Feachtúlachta Fuinnimh
GFEhood	85,1	Енергетска ефикасност	Енергетска ефикасност	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Világítási hatékonyasági besorolás	SVetelné účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinnost osvětlení	Učinnost osvětlení	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумација на енергија Клас на енергијна ефикасност	Годишња енергетске ефикасности	Годишња потрошња електричне енергије Ainle Feachtúlachta Fuinnimh
GFEC	B	Енергетска ефикасност	Енергетска ефикасност	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Világítási hatékonyasági besorolás	SVetelné účinnost	Svetelná účinnosť	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinnost osvětlení	Učinnost osvětlení	Ετήσια κατανάλωση ενέργειας Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi Enerji Verimliliği Sınıfı	Годишна консумација на енергија Клас на енергијна ефикасност	Годишња енергетске ефикасности	Годишња потрошња електричне енергије Ainle Feachtúlachta Fuinnimh
Qmin	270	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Oro srautas minimaliu greičiu	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimüm hızla hava akışı	Взадушен потток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини	Aersbheathadh fosta le gnáthús
Qmax	450	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Oro srautas maksimaliu greičiu	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximüm hızla hava akışı	Взадушен потток при максимална скорост	Проток ваздуха при максималној брзини	Aersbheathadh Uasta le gnáthús
Qboost	790	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yüksek hızla hava akışı	Взадушен потток при підвищеній швидкості	Проток ваздуха при підвищеној брзини	Aersb